



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Ārlietu komiteja

2011/0366(COD)

7.9.2012

ATZINUMS

Sniegusi Ārlietu komiteja

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido
Patvēruma un migrācijas fondu
(COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD))

Atzinumu sagatavoja: *Kyriakos Mavronikolas*

PA_Legam

ĪSS PAMATOJUMS

Iekšlietu politikas jomā attiecībā uz drošību, migrāciju un ārējo robežu pārvaldību Komisija 2014.–2020. gadam piedāvā vienkāršot izdevumu instrumentu struktūru, samazinot programmu skaitu līdz divu pīlāru struktūrai. Šo pīlāru struktūru veido Patvēruma un migrācijas fonds kopā ar jauno Iekšējās drošības fondu.

Ārlietu komiteja atzinīgi vērtē centienus ar Patvēruma un migrācijas fonda līdzdalību panākt lielāku solidaritāti starp visām Eiropas Savienības dalībvalstīm, lai panāktu efektīvu politikas koordinēšanu un dalītu slogu.

Tā uzsver, cik būtiski ir nodrošināt vienotību un darbību saskaņotību starp šā fonda pasākumiem un ārējiem finansēšanas instrumentiem, it īpaši, ņemot vērā, ka šo fondu zināmā mērā izmanto, lai atbalstītu sadarbību ar trešām valstīm, jo īpaši, īstenojot atpakaļuzņemšanas nolīgumus, mobilitātes partnerības un reģionālās aizsardzības programmas.

Vispārīn, fonds būtu jāizmanto saskaņā ar Savienības ārējo darbību kopumā un šai izmantošanai jāatbilst mērķiem un principiem, kas noteikti Līguma par Eiropas Savienību 21. pantā.

Ārlietu komiteja tādējādi atbalsta stingru un skaidri noteiktu Eiropas Ārējās darbības dienesta iesaistīšanu, jo īpaši fonda plānošanas posmā, lai izvairītos no pārklāšanās ar pārējiem instrumentiem attiecībā ar trešām valstīm un, gluži pretēji, nodrošinātu sinerģiju un papildināmību. Tā turklāt uzsver, ka visām fonda atbalstītajām darbībām jānotiek saskaņā ar to personu kategoriju pamattiesībām, uz kurām attiecas šī regula, un atsevišķas fonda finansētās darbības jo īpaši būtu jāvērs uz to, lai stiprinātu pamattiesību ievērošanu.

GROZĪJUMI

Ārlietu komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteju ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums 25.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(25a) Lai nodrošinātu to, ka šā fonda pasākumi ir pilnībā saskaņoti ar Savienības ārējo finansēšanas instrumentu atbalstītiem pasākumiem un tos papildinātu, kā arī lai tie atbilstu Savienības ārējās darbības mērķiem un principiem, Eiropas Ārējās darbības dienestam papildus attiecīgajiem Komisijas dienestiem būtu pilnībā jāiesaistās šā fonda programmas izstrādē

un uzraudzībā.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

3. pants – 2. punkts – a apakšpunkts – otrā daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šā mērķa sasniegšanu vērtē pēc tādiem rādītājiem kā, cita starpā, **panākto uzlabojumu apjoms attiecībā uz patvēruma uzņemšanas apstākļiem, patvēruma procedūru kvalitāti**, pozitīvo lēmumu procentuālā daudzuma **konverģenci** dalībvalstīs, kā arī dalībvalstu pārvietošanas **pasākumiem**;

Grozījums

Šā mērķa sasniegšanu vērtē pēc tādiem rādītājiem kā, cita starpā, patvēruma procedūru **kvalitāte**, pozitīvo lēmumu procentuālā daudzuma **konverģence** dalībvalstīs, kā arī dalībvalstu pārvietošanas **pasākumi**;

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums

3. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Pasākumi, kas tiek veikti, lai sasniegtu 1. un 2. pantā noteiktos mērķus, ir pilnībā saskaņoti ar Savienības ārējo finansēšanas instrumentu atbalstītajiem pasākumiem un tos papildina, kā arī atbilst Savienības ārējās darbības mērķiem un principiem.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

e) tās vietējās sabiedrības informēšana un vietējo iestāžu darbinieku apmācība, kam būs saskarsme ar personām, kuras uzņem uzņēmējvalstī;

Grozījums

e) tās vietējās sabiedrības informēšana un vietējo iestāžu darbinieku apmācība, kam būs saskarsme ar personām, kuras uzņem uzņēmējvalstī, **it īpaši par to, kā nodrošināt patvēruma meklētāju**

pamattiesību ievērošanu;

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

5. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) administratīvo struktūru, sistēmu un darbinieku un attiecīgo tiesu iestāžu mācību izveide, lai nodrošinātu, ka patvēruma meklētāji var netraucēti piekļūt patvēruma procedūrām un patvēruma procedūras ir efektīvas un kvalitatīvas.

Grozījums

b) administratīvo struktūru, sistēmu un darbinieku un attiecīgo tiesu iestāžu mācību izveide, lai nodrošinātu, ka patvēruma meklētāji var netraucēti piekļūt patvēruma procedūrām un patvēruma procedūras ir efektīvas un kvalitatīvas **un atbilst patvēruma meklētāju pamattiesībām; šajā nolūkā Eiropas izglītības programmai patvēruma jomā jābūt atjauninātai un tā būtu jāpaplašina, iekļaujot arī citas ekspertu struktūras, piemēram, attiecīgas pilsoniskās sabiedrības organizācijas.**

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

7. pants – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) atbilstīgas infrastruktūras un pakalpojumu izveide, lai nodrošinātu pārvietošanas un iekšējās pārvietošanas programmu raitu un efektīvu īstenošanu;

Grozījums

b) atbilstīgas infrastruktūras un pakalpojumu izveide, lai nodrošinātu pārvietošanas un iekšējās pārvietošanas programmu raitu un efektīvu īstenošanu **saskaņā ar attiecīgo personu pamattiesībām;**

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

9. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) šādu integrācijas stratēģiju izveide un

Grozījums

a) šādu integrācijas stratēģiju izveide un

izstrāde, tostarp vajadzību izvērtējums, rādītāju un *izvērtējuma uzlabošana*;

izstrāde, tostarp vajadzību izvērtējums, *integrācijas* rādītāju *uzlabošana* un *patvēruma meklētājiem raksturīgu apstākļu izvērtējums, tostarp kopdarbība ar nolūku noteikt labāko praksi*;

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums 10. pants – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

c) īstenojošo organizāciju, kas sniedz publiskos un privātos pakalpojumus, tostarp izglītības iestāžu, *starpkultūru* spēju izvērsšana, *veicinot* pieredzes un labās prakses *apmaiņu, sadarbību* un kontaktu *veidošanu*;

Grozījums

c) īstenojošo organizāciju, kas sniedz publiskos un privātos pakalpojumus, tostarp izglītības iestāžu, spēju izvērsšana *starpkultūru un cilvēktiesību jomā*; pieredzes un labās prakses *apmaiņas, sadarbības* un kontaktu *veidošanas veicināšana*;

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 11. pants – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) administratīvu struktūru, sistēmu un personāla apmācības izveide, lai nodrošinātu raitas atgriešanas procedūras;

Grozījums

b) administratīvu struktūru, sistēmu un personāla apmācības izveide, lai nodrošinātu, *ka* atgriešanas procedūras *būtu raitas un tiktu pilnībā aizsargātas migrantu pamattiesības*;

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 11. pants – 1. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ba) atbalsts pilsoniskās sabiedrības organizāciju veiktam atpakaļnosūtīšanas darbību neatkarīgam novērtējumam un pārraudzībai, lai nodrošinātu cilvēktiesību

ievērošanu;

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums

21. pants – 2. punkts - c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

c) pētījumus par iespējamiem jauniem Savienības sadarbības veidiem patvēruma, imigrācijas, integrācijas un atgriešanas jomā un attiecīgiem ES tiesību aktiem, informācijas par labāko praksi izplatīšanu un apmaiņu un visiem citiem patvēruma, imigrācijas, integrācijas un atgriešanas politikas aspektiem, tostarp institucionālo komunikāciju par Savienības politiskajām prioritātēm;

Grozījums

c) pētījumus par iespējamiem jauniem Savienības sadarbības veidiem patvēruma, imigrācijas, integrācijas un atgriešanas jomā un attiecīgiem ES tiesību aktiem, informācijas par labāko praksi izplatīšanu un apmaiņu un visiem citiem patvēruma, imigrācijas, integrācijas un atgriešanas politikas aspektiem, tostarp institucionālo komunikāciju par Savienības politiskajām prioritātēm ***un 4. pantā noteikto personu kategoriju pamattiesību ievērošanu;***

PROCEDŪRA

Virsraksts	Patvēruma un migrācijas fonds
Atsauces	COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD)
Atbildīgā komiteja Datums, kad paziņoja plenārsēdē	LIBE 15.12.2011
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	AFET 15.12.2011
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	Sophocles Sophocleous 20.12.2011
Aizstātais(-ā) atzinuma sagatavotājs(-a)	Kyriakos Mavronikolas
Pieņemšanas datums	6.9.2012
Galīgais balsojums	+: 41 -: 3 0: 4
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Frieda Brepoels, Elmar Brok, Mário David, Andrzej Grzyb, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Ioannis Kasoulides, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Mirosław Piotrowski, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, Nikolaos Salavrakos, György Schöpflin, Werner Schulz, Adrian Severin, Marek Siwiec, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Sir Graham Watson, Boris Zala, Karim Zéribi
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Charalampos Angourakis, Elena Băsescu, Andrew Duff, Tanja Fajon, Hélène Flautre, Emilio Menéndez del Valle, Jean Roatta, Carmen Romero López, Helmut Scholz, Indrek Tarand, Ivo Vajgl
Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Danuta Jazłowiecka, Sophocles Sophocleous